

Καθαρίζετε το εξωτερικό του βραστήρα και τη βάση του με ένα βρεγμένο, μαλακό πανί.

Προσοχή: Μην αφήνετε το υγρό πανί να έρθει σε επαφή με το καλώδιο, το φως και την σύνδεση της βάσης.

Ανακύκλωση
 Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας (2012/19/ΕΕ).
Ακολουθήστε τους κανονισμούς της χώρας σας για την βεβαιωτική συλλογή των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Εγγύηση και υποστήριξη
Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή διαβάστε το χειριστικό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Español

Introducción
Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Importante
Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en el futuro.

Advertencia
- Evite que se derrame líquido en el conector. - No utilice esta hervidora con otros fines distintos a los previstos para evitar posibles lesiones. - No utilice el aparato si el enchufe, el cable de alimentación, la base o la propia hervidora están dañados. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por Philips, por un centro de servicio autorizado por Philips o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro. - Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento a menos que tengan más de 8 años o sean supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de ocho años. - No permita que los niños jueguen con el aparato. - Mantenga el cable de alimentación, la base y la hervidora alejados de superficies calientes. - No coloque el aparato sobre una superficie cubierta, ya que el agua podría acumularse bajo el aparato, provocando una situación de peligro. - Desenchufe el aparato y deje que se enfríe antes de limpiarlo. No sumerja la hervidora ni la base en agua u otros líquidos. Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo y un producto de limpieza suave. - La hervidora no debe utilizarse para cocer fideos porque los restos de grasa pueden estropear el indicador de nivel de agua.

Precaución
- No deje que el paño húmedo entre en contacto con el cable, el enchufe y el conector de la base. - Conecte el aparato sólo a un enchufe con toma de tierra. - Utilice la hervidora solo con su base original. - Esta hervidora está diseñada únicamente para calentar y hervir agua. - No llene nunca la hervidora por encima de la indicación de nivel máximo. Si la llena en exceso, el agua hirviendo podría salir por la boquilla y producir quemaduras. - Tenga cuidado: la parte exterior de la hervidora y el agua que contiene pueden calentarse considerablemente durante el uso de la hervidora y mantener esta temperatura incluso después de que haya transcurrido un tiempo desde su uso. Coja siempre la hervidora por el asa. Tenga cuidado también con el vapor caliente que sale de la hervidora. - Este aparato está diseñado para utilizarlo en entornos domésticos o similares como: viviendas de granjas, hostales en los que se ofrecen desayunos, zona de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales, y por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo.

Protección contra hervido en seco

Esta hervidora cuenta con un dispositivo de protección contra el hervido sin agua: se apaga automáticamente si se enciende de forma accidental estando vacía o si no tiene suficiente agua. Deje que la hervidora se enfríe durante 10 minutos y, a continuación, retírela de su base. La hervidora estará lista para usar de nuevo.

Campos electromagnéticos (CEM)
Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM).

Eliminación de los depósitos de cal de la hervidora (Fig. 4)
--

En función de la dureza del agua de su zona, la cal se puede acumular en el interior de la hervidora con el tiempo y afectar al rendimiento. La eliminación de los depósitos de cal de forma regular hace que la hervidora dure más tiempo, garantiza el funcionamiento correcto y ahorra energía.

Si la cal empieza a acumularse en el interior de la hervidora, siga las instrucciones que se indican a continuación para eliminar la cal:

- Añada vinagre blanco o rodajas de limón fresco a la hervidora (paso 2).
- Llene la hervidora con agua hasta el nivel máximo (paso 3).
- Hervia la mezcla.
- Espere entre 1,5 y 2 horas (según la cantidad de cal) antes de enjuagar la hervidora (paso 7).
- Utilice un cepillo o un paño de limpieza para eliminar las manchas (paso 8).
- Llene la hervidora de nuevo con agua y hiérvala dos veces antes de usarla (pasos 9-12).

Limpieza
- Desenchufe siempre la base antes de limpiarla. - No sumerja nunca la hervidora ni su base en agua.

Limpieza de la hervidora y de la base (Fig. 5)
Limpie la hervidora y la base por fuera con un paño húmedo/cido.

Precaución: No deje que el paño húmedo entre en contacto con el cable, el enchufe y el conector de la base.

Reciclaje
 Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).
Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Garantía y asistencia
Si necesita ayuda o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Eesti

Tutvustus
Õnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tugiteenuse maksimaalseks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

Tähtis!
Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alates.

Hoiatus!
- Vältige pritsmete sattumist pistikupesale. - Võimalike vigastuste vältimiseks ärge kasutage veekeetjat muul otstarbel kui see, mis ette nähtud. - Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhet, pistik, alust või veekeetja ise on kahjustatud. Kui toitekaabel on rikutud, siis tuleb ohvile olukorrade vältimiseks lasta toitekaabel vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või kvalifitseeritud isikul. - Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult siis, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja täiskasvanu järelevalve all. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatu kohas. - Lapsed ei tohi seadmega mängida. - Ärge laske toitejuhtmel, alust ja kannel minna vastu kuumasid pindasid. - Ärge asetage seadet kinnisele pinnale (nt serveerimisaknidele), sest see võib põhjustada ohliku olukorra seadme alla vee kogunemise tõttu. - Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda. Ärge kaske veekeetjat ega selle alust vette või vedelikku sisse. Puhastage seadet üksnes niiske lapiga ja lahja pesemisvahendiga. - Kannu ei tohi kasutada nuidvile valmistamiseks, sest õli kasutamisel võib veatseame näidlik mõranda.

Ettevaatus!

- Ärge laske niisket lappi minna juhtme, pistiku ega aluse pistikupesale vastu.
- Ühendage seade vaid maandatud seinakontakti.
- Kasutage veekeetjat ainult koos originaalalusega.
- Veekeetja on mõeldud ainult vee soojendamiseks ja keetmiseks.
- Ärge kunagi täitke veekeetjat üle lubatud maksimaalse tähts! Kui veekeetja on liiga täis, võib vesi keemise ajal tlla kaudu väljsida ja tekitada põletusi.

- Ettevaatus! Veekeetja välispind ja selle sees olev vesi kuumenavad kasutamise ajal ja on kuumaad ka vahetult pärast kasutamist. Tõstke veekeetjat ainult käepidemest. Olge ettevaatlik veekeetjast väljüva kuumaa auruga.
- See seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamises ja samastes rakendustes nagu talu-, öömajad, kontorite jm töökeskondade köögid ning hotellide, motelide jm majutuskeskondades.

Kuivalt sisselülitamine kaitse
Veekeetja on varustatud kaitsekeemise kaitsega: see lülitub automaatselt välja, kui veekeetja on kogemata tühjalt sisse lülitatud või kui kannus pole piisavalt vett. Laske veekeetjal 10 minutit jahtuda ja tõstke see seejärel aluselt maha. Seejärel saab veekeetjat taas kasutada.

Elektromagnetväljad (EMV)
See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele.

Veekeetja katkaviki eemaldamine (joon. 4)

Olenevalt teie piirkonna vee karedusest võib veekeetja sisemusse ajalikku koguneda katkaviki, mis mõjutab veekeetja tööd. Katkaviki korrapärane eemaldamine tagab veekeetja pika kasutusea, nõuetekohase toimimise ja säästab energiat.

- Veekeetjasse kogunenud katkaviki korral järgige allpool loetletud samme.
- Lisage veekeetjasse äädikat või värskest lõigatud sidrunilõike (2. samm).
 - Täitke veekeetja kuni maksimaalse veetasemeni (3. samm).
 - Laske segu keema.
 - Oodake 1,5 kuni 2 tundi (olenevalt katkaviki hulgast) ja seejärel loputage veekeetja puhtaks (7. samm).
 - Plekide eemaldamiseks kasutage harja või puhastuslappi (8. samm).
 - Täitke veekeetja uuesti veeга ja laske see keema, seejärel korrae seda uuesti (9–12. samm).

Puhastamine
- Tõmmake seadme pistik enne puhastamist alati seinakontaktist välja. - Ärge kunagi kaske veekeetja ega selle alust vette.

Veekeetja ja aluse puhastamine (joon. 5)
Puhastage kannu välispinda vees niisutatud pehme lapiga.

Ettevaatus! Ärge laske niisket lappi minna juhtme, pistiku ega aluse pistikupesale vastu.
See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavalistele olmejäätmete hulka (2012/19/EL).

Järgige elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumise kohalikke eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Garanti ja tugi
Info või tugiteenuse vajaduse korral külastage veebisaiti www.philips.com/support või lugege vastavat ütleilmsert garantililehte.

Suomi

Johdanto
Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteen käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tärkeää
Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne vastaiseen varalle.

Varoituis
- Älä läikytä nestettä liittimeen. - Älä käytä vedenkeitintä muuhun kuin sen varsinaiseen tarkoitukseen, jotta vältät mahdolliset vahingot. - Älä käytä laitetta, jos sen liitäntä, virtajohto, alusta tai itse keitin on vahingoittunut. Jos virtajohto on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla ammattitaitoisella korjaajalla. - Laitetta voi käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvoitu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat. Yli 8-vuotiaat lapset voivat puhdistaa tai huoltaa laitetta valvonnalla. - Pida laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. - Lasten ei saa antaa leikkikä laitteella. - Älä laske virtajohtoa, alustaa ja laitetta kuumille pinoille. - Älä aseta laitetta aualuste, jossa vesi voi kerääntyä laitteen alle (esim. tarjotin). - Veden kerääntymisen saatuaa aiheuttaa vaaratilanteen. - Irrota pistoke pistorasasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista. Älä upota keittintä tai alustaa veteen tai muuhun nesteeseen. Käytä laitteen puhdistamiseen vain kosteaa liinaa ja mieltäa puhdistusainetta. - Vedenkeitinmellä ei saa keittää nouduleita, koska öljy voi vaurioittaa vesimäärän ilmaisinta.

Varoituis
- Huolehdiä siitä, ettei kostea liina kosketa johtoa, pistoketta tai alustan liittintä. - Liitä laite vain maadotettuun pistorasiaan. - Käytä vedenkeitintä vain sen alkuperäisen alustan kanssa. - Vedenkeitin on tarkoitettu vain veden lämmittämiseen tai keittämiseen. - Älä täytä vedenkeitintä enimmäistäyttömerkin yli. Jos vedenkeitin on liian täynnä, kiehuva vettä voi roiskua kaatonakosta. - Keittimen ulkopinta ja vesi sen sisällä kuumentuvat käytön aikana ja ovat kuumia jonkin aikaa käytön jälkeen. Nosta vedenkeitin aina kahvasta. Varo laitteesta tulevaa kuumaa höyryä. - Laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin, kuten: henkilökohtainen keittitöi kauppoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maatilamajoitus, asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä, aamiaismajoitus.

Ei käynnisty tyhjänä
Vedenkeitinmessä on ylikuumenemisriskiä. Kytkin katkaisee automaattisesti vedenkeittimestä, jos vedenkeitin on vahingossa käynnistetty tyhjänä tai jos vettä ei ole tarpeeksi. Anna keittimen jäähtyä 10 minuuttia ja nosta se irti alustasta. Vedenkeitin on taas käyttövalmis.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)
Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja.

Vedenkeittimen kalkinpoisto (kuva 4)
Veden kovuedusta riippuen vedenkeittimen voi ajan kuluessa kertyä kalkkia, joka voi vaikuttaa vedenkeittimen tehoon. Säännöllinen kalkinpoisto pidentää vedenkeittimen käyttöiäkä, tehostaa sen toimintaa ja vähentää virrankulutusta.

- Kalkinpoistimen sisään alkaa kertyä kalkkia, tee kalkinpoistoa seuraavien ohjeiden mukaisesti:
- Lisää vedenkeittimeen ruokaetikkaa tai tuoreita sitruunavilpeleita (vaihe 2).
 - Täytä vedenkeitin vedellä enimmäismerkkin asti (vaihe 3).
 - Kiehuaa seos.
 - Oodota 1,5–2 tuntia (kertyneen kalkin määrän mukaan) ennen kuin huuhtelet vedenkeitintä (vaihe 7).
 - Poista tahrat harjalla tai puhdistusliinalla (vaihe 8).
 - Täytä vedenkeitin uudelleen vedellä ja kiehuaa kahdesti ennen käyttöä (vaiheet 9–12).

Puhdistus
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista. - Älä koskaan upota vedenkeitintä tai sen alustaa veteen.

Vedenkeittimen ja alustan puhdistaminen (kuva 5)
Pyyhi vedenkeitintä ja alustan ulkopinnat puhtaaksi pehmeällä, kostealla liinalla.

Varoituis: Vedenkeitin siinä, ettei kostea liina kosketa johtoa, pistoketta tai alustan liittintä.
Kierrätys Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana (2012/19/UE). Noudatta kaikki sähkö- ja elektronikkalaitteiden erillistä keräystä koskevia sääntöjä. Asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti kottuvia haittavaikutuksia.

Takuu ja tuki
Jos haluat tulla lisäetujita, käy Philipsin verkkosivulla osoitteessa www.philips.com/support tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Frçais

Introduction
Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Important
Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.

Avertissement
- Évitez toute éclaouissance sur le connecteur. - Pour éviter tout risque de blessure, n'utilisez pas cette bouilloire et d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue. - N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation, le socle ou la bouilloire elle-même est endommagée(e). Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit

- être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance. Tenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Tenez le cordon d'alimentation, le socle et la bouilloire à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface avec rebords (un plateau par exemple) car l'eau pourrait s'accumuler sous l'appareil et provoquer un accident.
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer. N'immergez en aucun cas la bouilloire ou le socle dans l'eau ni dans tout autre liquide. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.
- La bouilloire ne doit pas être utilisée pour la cuisson de nouilles car l'huile peut fissurer l'indicateur du niveau d'eau.

Attention
- Ne laissez pas le chiffon humide en contact avec le cordon, la prise et le raccord du socle. - Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre. - N'utilisez la bouilloire qu'avec le socle d'origine. - La bouilloire est uniquement conçue pour chauffer et bouillir de l'eau. - Ne remplissez jamais la bouilloire au-delà de l'indication du niveau maximal. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante risquer de s'échapper du bec verseur et de provoquer des brûlures. - Faites attention : l'extérieur de la bouilloire et l'eau qu'elle contient deviennent chauds pendant l'utilisation et le restent pendant un certain temps. Déplacez la bouilloire uniquement à l'aide de sa poignée. Faites également attention à la vapeur brûlante s'échappant de la bouilloire. - Cet appareil est destiné à un usage domestique et dans des environnements similaires tels que les fermes, les chambres d'hôte, les cuisines destinées aux employés dans les entreprises, magasins et autres environnements de travail, les clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels.

Coupure automatique en cas de marche à vide

Cette bouilloire est équipée d'une protection contre le fonctionnement à sec : elle s'éteint automatiquement si vous l'allumez involontairement ou s'elle ne contient pas ou pas assez d'eau. Laissez la bouilloire refroidir pendant 10 minutes, puis soulevez-la de son socle. La bouilloire est alors de nouveau prête à l'emploi.

Champs électromagnétiques (CEM)
Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM).

Détartage de la bouilloire (fig. 4)

Selon la durée de l'eau dans votre région, des dépôts de calcaire peuvent se former progressivement à l'intérieur de la bouilloire et affecter les performances de cette dernière. Un détartrage régulier permet de faire durer votre bouilloire plus longtemps, de garantir son fonctionnement et d'économiser de l'énergie.

Quand le calcaire commence à s'accumuler à l'intérieur de la bouilloire, suivez les étapes ci-dessous pour la détarter :

- Versez du vinaigre blanc ou placez des tranches de citron frais dans la bouilloire (étape 2).
- Remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau maximal (étape 3).
- Faites bouillir le mélange.
- Laissez agir 1,5 à 2 heures (selon le degré d'entartrage) avant de rincer la bouilloire (étape 7).
- Éliminez les éventuelles taches à la brosse ou au chiffon (étape 8).
- Remplissez à nouveau la bouilloire d'eau et faites bouillir à deux reprises avant de la réutiliser (étapes 9 à 12).

Nettoyage
- Débranchez toujours le socle avant de le nettoyer. - Ne plongez jamais la bouilloire ou le socle dans l'eau.

Nettoyage de la bouilloire et du socle (fig. 5)
Nettoyez l'extérieur de la bouilloire et le socle à l'aide d'un chiffon doux humide.

Attention : ne laissez pas le chiffon humide entrer en contact avec le cordon, la prise et le connecteur du socle.

Recyclage
 Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordes ménagères (2012/19/UE).
Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Garantie et assistance
Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Hrvatski

Uvod
Cestitamo na kupnju i dobro došli u Philips! Kako biste potpuno iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Važno!
Prije uporabe aparata pažljivo pročitate ove važne informacije i spremite ih za buduću potrebu.

Upozorenje
- Pazite da ne prolijete tekućinu po priključku. - Kuhalo za vodu koristite isključivo u svrhu za koju je namijenjen jer biste u protivnom mogli ožgiti/deti - Aparat nemojte koristiti ako su utikač, kabel, podnožje ili samo kuhalo za vodu oštećeni. Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašten Philipsi servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije. - Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje smiju izvršavati djeca starija od 8 godina uz nadzor odrasle osobe. Aparat i njegove komponente ne treba izvan dohvata djece mlađi od 8 godina. - Djeca se ne smiju igrati aparatom. - Kabel za napajanje, podnožje i kuhalo za vodu držite dalje od vrućih površina. - Ne postavljajte aparat na površinu omeđenu izdignutim rubovima (npr. poslužavnik) jer se u takvim slučajevima ispod aparata može nakupiti voda, što može dovesti do opasnih situacija. - Prije čišćenja aparat iskopčajte i ostavite ga da se ohladi. Kuhalo za vodu ili podnožje nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Aparat čistite isključivo vlažnom krpom i blagim sredstvom za čišćenje. - Kuhalo za vodu ne smijte koristiti za kuhanje rezanaca jer ulje može uzrokovati puknuće indikatora razine vode.

Paznja
- Pazite da vlažna krpa ne dode u doticaj s kabelom, utikačem i priključkom podnožja. - Aparat priključite samo u uzemljenu zidnu utičnicu. - Kuhalo za vodu koristite isključivo s originalnim podnožjem. - Kuhalo za vodu namijenjeno je isključivo zagrijavanju ili prokuhavanju vode. - Kuhalo za vodu nemojte nikada puniti iznad oznake za maksimalnu razinu. Ako se stavi previše vode u kuhalo za vodu, ona bi se mogla prelići kada prokuha i izazvati opekotine. - Budite pažljivi: vanjske stjenke kuhala za vodu i vodu u njemu vrući su tijekom o neko vrijeme nakon uporabe. Kuhalo za vodu hvataje isključivo za ručku. Osim toga, pazite se vruće pare koja izlazi iz kuhala za vodu. - Ovaj aparat namijenjen je uporabi u kućanstvu i sličnim mjestima, kao što su farme, ugostiteljski objekti koji nude noćenje i doručak, kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druga radna okruženja, hoteli (od strane gostiju), moteli i druge vrste smještaja.

Signornosno isključivanje kad voda ispari

Ovo kuhalo za vodu ima zaštitu od prokuhavanja na suho: automatski se isključuje ako ga slučajno ukljućite dok u njemu ima malo vode ili je nema uopće. Ostavite kuhalo za vodu da se hladi 10 minuta i zatim ga podignite s podnožja. Tada će kuhalo za vodu biti spremno za ponovnu uporabu.

Elektromagnetska polja (EMF)
Ovaj aparat tvrtke Philips sukladna je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF).

Uklanjanje kamenca iz kuhala za vodu (sl. 4)
--

Ovisno o tvrdoci vode u vašem području, u kuhalu za vodu s vremenom se može nakupiti kamenac koji može utjecati na njegov rad. Redovitim uklanjanjem kamenca kuhalo za vodu duže će trajati, pravilno raditi i štedjeti energiju.

Kada se kamenac počne nakupljati u kuhalu, slijedite sljedeće korake kako biste ga uklonili:

- U kuhalo dodajte bijeli ocat ili kriške svježeg limuna (korak 2).
- Napunite kuhalo vodom do maksimalne razine vode (korak 3).
- Prokuhajte dobivenu mješavinu.
- Pričekajte 1,5 do 2 sata prije ispiranja kuhala (ovisno o tvrdokomosti kamenca) (korak 7).
- Uklonite mrplje pomoću četke ili krpe za čišćenje (korak 8).

- Ponovno napunite kuhalo vodom i dva puta je prokuhajte prije ponovnu uporabu kuhala (koraci 9 – 12).

Čišćenje
Kabel za napajanje podnožja obavezno izvucite iz utičnice prije čišćenja

 Curăța exteriorul fierbătorului și baza cu o lavetă moale și umedă.
Atenție: Nu lăsa laveta umedă să intre în contact cu cablul electric, ștecherul sau conectorul bazei.
Reciclarea
 Acest simbol înseamnă că produsul nu poate fi eliminat împreună cu gunioiul menajer obișnuit (2012/19/UE). Urmează regulile din țara ta pentru colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și asupra sănătății umane.
Garanție și asistență
Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi www.philips.com/support sau să consulți broșura de garanție internațională separată.
Русский
Введение

Поддержка с покупкой и приветствием в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте: **www.philips.com/welcome**.

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Внимание!

- Не допускайте проливания жидкости на разъем.
- Используйте чайник только по назначению во избежание получения травм.
- Не пользуйтесь прибором, если поврежден сетевой шнур, штепсельная вилка, подставка чайника либо сам чайник. В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными интеллектуальными или физическими возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных последствий. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром взрослых. Храните прибор и шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Сетевой шнур, подставка чайника и сам чайник должны находиться на достаточном расстоянии от горячих поверхностей.
- Не помещайте прибор на замкнутую поверхность (например, на поднос): это может привести к скоплению воды под прибором и, в результате, – к опасной ситуации.
- Перед очисткой отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. Запрещается погружать чайник или подставку в воду или любую другую жидкость. Очищайте прибор только при помощи влажной ткани с добавлением мягкого моющего средства.
- Запрещается готовить макароны в чайнике, так как индикатор уровня воды может быть поврежден из-за воздействия масла.

Внимание!

- Не допускайте контакта сетевого шнура, вилки и разъема подставки с влажной тканью.
- Подключайте прибор только к заземленной розетке.
- Используйте чайник только с максимальной подставкой.
- Чайник предназначен только для подогрева и кипячения воды.
- Запрещается наполнять чайник выше отметки максимального уровня. В случае превышения отметки максимального уровня кипящая вода может выливаться из носика и стать причиной ожогов.
- Будьте осторожны во время использования чайника: корпус и вода сильно нагреваются и некоторое время остаются горячими. Поднимайте чайник, взявшись за ручку. Остерегайтесь горячего пара, поступающего из чайника.
- Этот прибор предназначен для использования в домашних и других подобных условиях, в том числе: в загородных домах, в мини-отелях, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и других подобных местах, а также постоянными отеля, гостевых домов и других подобных учреждений.

Защита от выкипания

Чайник оснащен функцией защиты от выкипания. Если в чайнике отсутствует вода или ее слишком мало, при случайном включении прибор выключается автоматически. Дайте чайнику остыть в течение 10 минут, затем снимите его с подставки. После этого чайник снова готов к работе.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП).

Очистка чайника от накипи (рис. 4)

В зависимости от уровня жесткости воды в вашем регионе, со временем внутри чайника может образовываться накиль, что влияет на качество его работы. Регулярная очистка от накипи продлевает срок службы чайника, обеспечивает правильное функционирование и экономит электроэнергию.

Когда внутри чайника начнет скапливаться известковый налет, выполните следующие действия для его устранения.

- Налейте в чайник уксус или положите в него нарезанный свежий лимон (шаг 2).
- Налейте в чайник воды до максимальной отметки (шаг 3).
- Вскипятите воду.
- Подождите 1,5–2 часа (в зависимости от давности налета), а затем сплосните чайник проточной водой (шаг 7).
- Очистите чайник от пятен с помощью щетки или тряпки (шаг 8).
- Налейте в чайник воды и вскипятите ее, повторите дважды перед использованием (шаги 9–12).

Очистка

- Перед очисткой обязательно отсоединяйте подставку от электросети
- Запрещается погружать чайник или подставку в воду.

Очистка чайника и подставки (рис. 5)

Очищайте внешнюю поверхность чайника и подставку мягкой влажной тканью.

Внимание! Не касайтесь влажной тканью сетевого шнура, вилки и разъема подставки.

Утилизация

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).

Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **www.philips.com/support** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Slovensky

Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vitame vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips.

Ak chcete naplno využívať podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na stránke **www.philips.com/welcome**.

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Varovanie

- Zabráňte rozliatiu a preniknutiu tekutiny do konektora.
- Túto kanvicu používajte výlučne na predpísaný účel, aby ste predišli prípadnému poraneniu
- Ak je poškodená zástrčka, sieťový kábel, podstavec alebo kanvica, zariadenie nepoužívajte. V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať vymeniť u spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo duševné schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú do podzokoru alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumujú príslušným rizikám. Toto zariadenie musí čistiť a udržiavať iba deti staršie ako 8 rokov a musia byť pritom pod dozorom. Zariadenie a jeho kábel uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Deti sa nesmú hráť s týmto zariadením.
- Sieťový kábel, podstavec ani kanvica nesmú prísť do styku s horúcimi povrchmi.
- Zariadenie nepoložte na uzoťvorený povrch (napr. servírovací podnos), inak by sa mohla pod zariadením zhromažďovať voda a vzniknúť nebezpečná situácia.
- Pred čistením zariadenia odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť. Kanvicu ani podstavec nikdy nepoužívajte do vody ani do inej kvapaliny. Zariadenie čistíte len navlhčenou tkaninou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Kanvica sa nesmie používať na varenie rezancov, pretože olej môže spôsobiť prasknutie ukazovateľa hladiny vody.

- Navlhčená tkanina sa nesmie dostáť do kontaktu s káblom, zástrčkou a koncovkou podstavca.
- Zariadenie pripojte jedine do uzemnenej zásuvky.
- Kanvicu používajte len v kombinácii s jej originálnym podstavcom.
- Kanvica je určená len na ohrievanie a varenie vody.
- Kanvicu nikdy nenaplníte vodou nad značku maximálnej úrovne. Ak je kanvica preplnená, z výpustu môže vystreknúť viaca voda a spôsobit obarenie.
- Buďte opatrní: vonkajšia strana kanvice a voda v nej sú počas používania a určitý čas po ňom horúce. Kanvicu dvíhajte len za jej rukoväť. Dávajte si pozor aj na horucu paru vychádzajúcu z kanvice.
- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnostiach a na podobných miestach, ako sú farmy, penzióny a ubytovne typu „bed and breakfast“, kuchyne pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriach a na iných druhoch pracovišť. Je tiež určené na používanie zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných druhoch ubytovacích zariadení.

Ochrana proti prehriatiu

Táto kanvica je vybavená ochranou proti varu naprázdno: ak kanvicu omylom zapnete a nie je v nej žiadna voda alebo je v nej nedostatčné množstvo vody, kanvica sa automaticky vypne. Nechajte kanvicu na 10 minút vychladnúť a potom ju nadvihnite z podstavca. Potom je kanvica opäť pripravená na používanie.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič od spoločnosti Philips je v súlade so všetkými normami v spojitosti s elektromagnetickými polami (EMF).

Odstraňovanie vodného kameňa z kanvice (obr. 4)

V závislosti od tvrdosti vody vo vašej oblasti môže časom dôjsť k usadzovaniu vodného kameňa v kanvici, ktoré ovplyvní výkon kanvice. Pravidelné odstraňovanie vodného kameňa zaisti dlhšiu životnosť kanvice, jej správnu funkciu a úsporu energie.

Keď sa v kanvici začne vytvárať vodný kameň, na odstránenie vodného kameňa postupujte podľa pokynov nižšie:

- Pridajte do kanvice biely ocot alebo plátky čerstvého citrónu (krok 2).
- Naplňte kanvicu vodou až po maximálnu úroveň (krok 3).
- Zmes uvarťe.
- Čakajte 1,5 až 2 hodiny (v závislosti od zanesenia vodným kameňom) a potom kanvicu opláchnite (krok 7).
- Použite kefku alebo handričku na čistenie na odstránenie akýchkoľvek škvŕin (krok 8).
- Pred používaním kanvicu znova naplňte vodou a nechajte vodu zovrieť. Zopakujte to dvakrát (kroky 9 – 12).

Čistenie

- Pred začatím čistenia vždy odpojte podstavec zo siete.
- Nikdy nepouorte kanvicu ani podstavec do vody.

Čistenie kanvice a podstavca (obr. 5)

Vonkajšok kanvice a podstavca očistite navlhčenou mäkkou tkaninou.

Upozornenie: Navlhčená tkanina sa nesmie dostáť do kontaktu s káblom, zástrčkou ani koncovkou podstavca.

Recykliácia

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EU).

Postupujte podľa predpisov platných vo vašej krajine pre separovaný zber elektrických a elektronických výrobkov. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **www.philips.com/support** alebo si preštudujte informácie v príloženom celosvetovot platnom záručnom liste.

Slovenščina

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelake registrajite na **www.philips.com/welcome**.

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opozorilo

- Pazite, da priključka ne polijete s tekočino.
- Grelnik vode uporabljajte izključno za predviden namen, da se izognete morebitnim poškodbam
- Aparata ne uporabljajte, če je kabel, vtičak, podstavek ali grelnik vode poškodovan. Poškodovani omezi kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščenci servis ali ustrezno usposobljeno oseboje.
- Ta aparat lahko uporabljaajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele in razumejo navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, če niso starejši od 8 in pod nadzorom. Aparat in kabel hranite izven dosega otrok pod 8. letom starosti.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Kabel, podstavek in grelnik vode hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne postavljajte na zaključeno površino (npr. servitni pladenj), saj bi lahko prilo do zbiranja vode pod napravo in povzročilo nevarnost.
- Pred čiščenjem aparat izklopite iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi. Grelnika vode ali podstavka ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino. Aparat čistite samo z vlažno krpo in blagim čistilnim sredstvom.
- Grelnika vode ne smete uporabljati za kuhanje rezancev, ker olje lahko povzroči razpokanje indikatorja ravni vode.

Pozor

- Vlažna krpa ne sme priti v stik s kablom, vtičakem in konektorjem na podstavku.
- Aparat priključite le na ozemljeno vtičnico.
- Grelnik vode uporabljajte samo v kombinaciji z originalnim podstavkom.
- Grelnik vode je namenjen samo za segrevanje in zavrejte vode.
- Grelnika vode ne polnite preko oznake najvišjega nivoja. Če je v grelniku vode preveč vode, lahko začne vrela voda brizgati skozi izliski in vas popari.
- Bočille previdni: zunanost grelnika vode in voda v njem sta vroča med in še nekaj časa po uporabi. Grelnik vode dvigujte samo za ročaj. Pazite na vročo paro, ki se dviga iz grelnika vode.
- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so vikendi, gostišča, ki nudijo prenočišča z zajtrkom, čajne kuhinje v trgovinah, pisarne in druga delovna okolja, sobe v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih.

Zaščita pred delovanjem brez vode

Grelnik vode ima samodejni varnostni izklop: samodejno se izklopi, če ga pomotoma vklopite takrat, ko v njem ni dovolj vode ali je splot ni. Počakajte 10 minut, da se grelnik vode ohladi, nato pa ga dvignite s podstavka. Grelnik vode je ponovno pripravljen na uporabo.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF).

Odstranjevanje vodnega kamna iz grelnika vode (slika 4)

Glede na trdoto vode se lahko v grelniku vode sčasoma nabere vodni kamen, kar vpliva na njegovo delovanje. Z rednim odstranjevanjem vodnega kamna boste poskrbeli za trajnejše in pravilno delovanje grelnika ter prihranili energijo.

Ko se v grelniku vode začne nabirati vodni kamen, sledite spodnjim korakom za odstranjevanje vodnega kamna:

- V grelnik dodajte beli kis ali rezine limone (2. korak).
- V grelnik nalijte vodo do najvišje ravni (3. korak).
- Zavrite mešanico.
- Počakajte 1,5 do 2 uri (odvisno od količine vodnega kamna), nato pa grelnik izperite (7. korak).
- Odstranite madeže s ščetko ali krpo (8. korak).
- V grelnik ponovno nalijte vodo in jo pred uporabo grelnika dvakrat zavrite (od 9. do 12. koraka).

Čiščenje

- Podstavek pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Grelnik vode ali podstavka ne potapljajte v vodo.

Čiščenje grelnika in podstavka (slika 5)
--

Glede na trdoto vode se lahko v grelniku vode sčasoma nabere vodni kamen, kar vpliva na njegovo delovanje. Z rednim odstranjevanjem vodnega kamna boste poskrbeli za trajnejše in pravilno delovanje grelnika ter prihranili energijo.

Ko se v grelniku vode začne nabirati vodni kamen, sledite spodnjim korakom za odstranjevanje vodnega kamna:

- V grelnik dodajte beli kis ali rezine limone (2. korak).
- V grelnik nalijte vodo do najvišje ravni (3. korak).
- Zavrite mešanico.
- Počakajte 1,5 do 2 uri (odvisno od količine vodnega kamna), nato pa grelnik izperite (7. korak).
- Odstranite madeže s ščetko ali krpo (8. korak).
- V grelnik ponovno nalijte vodo in jo pred uporabo grelnika dvakrat zavrite (od 9. do 12. koraka).

Čiščenje

- Podstavek pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Grelnik vode ali podstavka ne potapljajte v vodo.

Čiščenje grelnika in podstavka (slika 5)
--

Pozor: Vlažna krpa ne sme priti v stik s kablom, vtičakem in priključkom na podstavku.

Recikliranje

Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjiskimi odpadki (2012/19/EU).

Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov. S pravilnim odlaganjem pripomorete k preprečevanju negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi.

Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **www.philips.com/support** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

Shqip

Hyrje

Urime për blerjen dhe mirë se vini te Philips! Për të përfutur plotësisht nga mbështetja që ofron "Philips", regjistroni produktin në faqen **www.philips.com/welcome**.

ç rëndësishme

Lexoni me kujdes këtë informacion të rëndësishëm përpara se ta vini në punë pajisjen dhe ruajeni për referencë në të ardhmen.

Paralajmërim

- Evitoni dërrmjen mbi bashkues.
- Mos e përdorni këtë Ibrik për qëllime të tjera përveç përdorimit të parashikuar të tij, për të evituar lëndimin e mundshëm
- Mos e përdorni pajisjen nëse spina, kordonit elektrik, bazamenti ose vetë Ibriku është i dëmtuar. Nëse kordonit elektrik është i dëmtuar, ai duhet ndërruar nga "Philips", nga një pikë servisi e autorizuar nga "Philips" ose nga persona me kualifikim të ngjashëm, në mënyrë që të shmangni rreziket.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga femijët të moshës 8 vjeç e lart dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shpeshore apo mendore, apo që kanë mungesë fizike dhe njohurish vetëm nëse u kushtohet mbikëqyrja e duhur apo u jepen udhëzime në lidhje me përdorimin e sigurt të pajisjes, si dhe nëse kuptojnë rreziket e përfshira. Pastirmi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhen kryer nga femijët, përveç nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje. Mbajeni pajisjen dhe kordonin larg vendeve ku mund të arrihet nga femijët nën 8 vjeç.
- Femijët nuk duhet të luajnë me pajisjen
- Mbani kordonin elektrik, bazamentin dhe Ibrikun larg nga sipërfaqet e nxehta.
- Mos e vendosni pajisjen mbi një sipërfaqe të rrethuar (p.sh. tabaka për servije), sepse kjo mund të bëjë që nën pajisje të grumbullohet ujë duke çuar në një situatë të rrezikshme.
- Hiqni pajisjen nga prizat dhe lëreni të ftohet përpara se ta pastrosni. Mos e zhytni Ibrikun ose bazamentin e tij në ujë apo në lëngje të tjera. Pastrojeni pajisjen vetëm me një leckë të lagësht dhe me agent pastërtës të butë.
- Ibriku nuk duhet përdorur për gatimin e makaronave, sepse vaji mund të bëjë që treguesi i nivelit të ujit të çahet.

Kujdes

- Mos lejoji që lecka e lagur të bjërë në kontakt me kordonin, spinën dhe lidhësin e bazës.
- Pajisjen lidhieni vetëm me prizat të tokëzuara.
- Përdorieni Ibrikun vetëm në kombinim me bazamentin original.
- Ibriku është parashikuar vetëm për nxehtjen dhe zierjen e ujit.
- Asnjëherë mos e mbushni Ibrikun përtej treguesit të nivelit maksimal. Nëse Ibriku mbushet më shumë, uji që vlon mund të derdhet nga gryka e zbrazjes dhe të shkaktojë djegie.
- Bëni kujdes: pjesa e jashtme e Ibrikut dhe uji brenda tij janë të nxehta gjatë përdorimit dhe për pak kohë pas përdorimit. Ngrijeni Ibrikun vetëm duke e kapur nga doreza. Gjithashtu, bëni kujdes për avullin e nxehtë që del nga Ibriku.
- Pajisja është menduar për përdorim familjar dhe përdorime të ngjashme, si p.sh. në shtëpitë në fshat, në ambiente të llojit bujtina, në ambientet e kuzhinës së stafit në dyqane, në zyra dhe ambiente të tjera pune, si dhe nga klientët në hotele, motele dhe ambiente të tjera banimi.

Mbrojtja ndaj zierjes pa ujë

Ky Ibrik është i pajisur me mbrojtja ndaj zierjes pa ujë: ai fiket nëse e ndizni aksidentalisht pa ujë brenda ose me nivel ujë të pamjaftueshëm. Lëreni Ibrikun të ftohet për 10 minuta dhe më pas ngrijeni Ibrikun nga bazamenti. Pas kësaj, Ibriku është përsëri gatit për përdorim.

Fushat elektromagnetike (EMF)

Kjo pajisje "Philips" pajtohet me të gjitha standardet në lidhje me fushat elektromagnetike (EMF).

Pastrimi i Ibrikut nga bërigrri (fig. 4)
--

Në varësi të fortësisë së ujit në zonën tuaj, me kalimin e kohës Ibriku mund të zërë bërigr nga brenda dhe kjo gjë ndikon në performancën e tij. Pastrimi i rregullt i bërigrt bën që Ibriku të jetëjto më gjatë, garanton funksionimin e duhur të tij dhe kursen energji.

Kur në brendësi të Ibrikut fillon të formohet bërigr, ndiqni hapat më poshtë për të pastruar Ibrikun nga bërigrri:

- Hidhni brenda në Ibrik uthull të bardhë ose disa feta limoni të freskët (hapi 2).
- Mbushni Ibrikun me ujë deri nivelin maksimal të ujit (hapi 3).
- Vëreni përzierjen të ziejë.
- Lëreni për 1,5 deri në 2 orë (në varësi të ashpërsisë së bërigrri) përpara se ta shpëlani Ibrikun (hapi 7).
- Përdorni një furçë ose një leckë pastrimi për të hequr ndonjë ngjollë (hapi 8).
- Mbusheni përsëri Ibrikun me ujë dhe vëreni dy herë në zierje përpara se ta përdorni përsëri atë (hapat 9-12).

Pastrimi

- Hiqni gjithmone spinën e bazamentit nga prizat përpara se ta pastrosni atë
- Mos e zhytni kurë Ibrikun ose bazamentin e tij në ujë.

Pastrimi i Ibrikut dhe i bazamentit (fig. 5)
--

Fshini pjesën e jashtme të Ibrikut dhe bazamentin me një leckë të butë të lagësht.

Kujdes: Mos lejoji që lecka e lagësht të bjërë në kontakt me kordonin elektrik, me spinën dhe bashkuesin në bazament.

Ricklimi

Ky simbol do të thotë që produkti nuk duhet të hidhet me mbeturinat normale të shtëpisë (2012/19/BE).

Ndiqui rregullat shtetërore për hedhjen e veguar të produkteve elektrike dhe elektronike. Hedhja e duhur ndihmon në parandalimin e pasojave negative ndaj mjedisit dhe shëndetit të njeriut.

Garancia dhe mbështetja

Nëse ju duhet informacion apo mbështetje teknike, vizitoni **www.philips.com/support** ose lexoni fletëpalosjen e posaçme të garancisë botërore.

Srpski

Uvod

Čestitamo na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste najbolje iskoristili podršku koju nudi kompanija Philips, registrujte proizvod na **www.philips.com/welcome**.

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Upozorenje

- Izbegavajte propispanje tečnosti na konektor.
- Nemojte da koristite ovaj aparat za kuvanje vode ni u koju svrhu osim one za koju je namenjen kako biste izbegli potencijalne povrede.
- Aparat ne upotrebljavajte ako je oštećen utikač, kabl za napajanje, postelje ili je sam aparat za kuvanje vode oštećen. Ako je glavni kabl oštećen, on uvek mora biti zamenjen od strane kompanije Philips, ovlašćenog Philips servisa ili na sličan način kvalifikovanih osoba, kako bi se izbegao rizik.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i korišćenje održavanje dopuštene su samo deci starijoj od 8 godina i uz nadzor odraslih. Aparat i njegov k